ODPORÚČANIE KOMISIE

z 1. marca 2005

týkajúce sa koordinovaného monitorovacieho programu Spoločenstva na rok 2005 na zabezpečenie dodržiavania maximálnych hladín rezíduí pesticídov v obilninách a na obilninách a niektorých ďalších produktoch rastlinného pôvodu a národných monitorovacích programov na rok 2006

(Text s významom pre EHP)

(2005/178/ES)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 211,

so zreteľom na smernicu Rady 86/362/EHS z 24. júla 1986 o stanovení maximálnych hladín rezíduí pesticídov v a na obilninách [1], a najmä na jej článok 7 ods. 2 písm. b),

so zreteľom na smernicu Rady 90/642/EHS z 27. novembra 1990 o stanovení maximálnych hladín pre rezíduá pesticídov v a na určitých produktoch rastlinného pôvodu vrátane ovocia a zeleniny [2], a najmä na jej článok 4 ods. 2 písm. b),

keďže:

(1) Smernice 86/362/EHS a 90/642/EHS ustanovujú, že Komisia by mala postupne smerovať k zavedeniu systému, ktorý by umožňoval odhad prítomnosti pesticídov vo výžive. Na umožnenie realistických odhadov by mali byť dostupné údaje o monitorovaní rezíduí pesticídov vo viacerých potravinách, ktoré sú hlavnými súčasťami európskej výživy. Všeobecne sa uznáva, že hlavné súčasti európskej výživy pozostávajú z 20 – 30 potravín. Vzhľadom na dostupné zdroje na monitorovanie rezíduí na národnej úrovni môžu členské štáty v rámci svojich koordinovaných monitorovacích programov analyzovať vzorky len ôsmich produktov za rok. V používaní pesticídov nastávajú zmeny v časovom horizonte trojročných cyklov. Preto by sa mal každý pesticíd monitorovať v 20 – 30 potravinách spravidla v trojročných cykloch.

(2) V roku 2005 by sa mali monitorovať rezíduá pesticídov, na ktoré sa vzťahuje toto odporúčanie, keďže tieto údaje potom možno použiť pri odhadovaní ich skutočnej prítomnosti vo výžive.

(3) K počtom vzoriek získaných v jednotlivých koordinovaných monitorovaniach je nutné uplatňovať systematický štatistický prístup. Takýto prístup stanovila Komisia v Codex Alimentarius [3]. Na základe binomiálneho rozdelenia pravdepodobnosti možno vypočítať, že preskúšaním 613 vzoriek sa s istotou pri vyše 99 % zistí, ktorá vzorka obsahuje rezíduá pesticídov nad limit určenia (LU), pričom menej ako 1 % produktov rastlinného pôvodu obsahuje rezíduá presahujúce tento limit. Odber vzoriek by mal byť proporčne rozdelený medzi členskými štátmi podľa počtu obyvateľstva a spotrebiteľov, pričom vzoriek by malo byť maximálne 12 na produkt a za rok.

(4) Usmernenia týkajúce sa „Postupov kontroly kvality pri analýze rezíduí pesticídov (Quality Control Procedures for Pesticide Residue Analysis)“ sú uverejnené na webovej stránke Komisie [4]. Je dohodnuté, že tieto usmernenia by sa mali čo najviac uplatňovať v analytických laboratóriách členských štátov a mali by sa priebežne kontrolovať s ohľadom na skúsenosti získané z monitorovacích programov.

(5) V smerniciach 86/362/EHS a 90/642/EHS sa od členských štátov požaduje, aby stanovili kritériá uplatňované pri vypracúvaní národných inšpekčných programov. Takéto informácie by mali obsahovať kritériá uplatňované pri určovaní počtu odoberaných vzoriek a vykonávaných analýz a uplatňovaných hladín nahlasovania, kritériá, podľa ktorých boli stanovené hladiny nahlasovania a podrobnosti o akreditácii laboratórií, ktoré vykonávajú analýzy, v zmysle smernice Rady 93/99/EHS z 29. októbra 1993 o dodatočných opatreniach týkajúcich sa úradnej kontroly potravín [5]. Mal by sa uvádzať aj počet a typ porušení predpisov a prijaté opatrenia.

---

[1] Ú. v. ES L 221, 7.8.1986, s. 37. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Komisie 2004/61/ES (Ú. v. EÚ L 127, 29.4.2004, s. 81).

[2] Ú. v. ES L 350, 14.12.1990, s. 71. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Komisie 2004/115/ES (Ú. v. EÚ L 374, 22.12.2004, s. 64).

[3] Codex Alimentarius, Pesticide Residues in Foodstuffs (Rezíduá pesticídov v potravinách), Rím 1994, ISBN 92-5-203271-1, zv. 2, s. 372.

[4] Číslo dokumentu SANCO/10476/2003, http://europa.eu.int/comm/food/plant/protection/resources/qualcontrol_en.pdf

[5] Ú. v. ES L 290, 24.11.1993, s. 14. Smernica zmenená a doplnená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Ú. v. EÚ L 284, 31.10.2003, s. 1).

(6) Maximálne hodnoty rezíduí v detskej potrave boli stanovené v súlade s článkom 6 smernice Komisie 91/321/EHS zo 14. mája 1991 o počiatočnej dojčenskej výžive a následnej dojčenskej výžive [1] a článkom 6 smernice Komisie 96/5/ES, Euratom zo 16. februára 1996 o potravinách spracovaných na báze obilnín a detskej potrave určenej pre dojčatá a malé deti [2].

(7) Informácie o výsledkoch monitorovacích programov sú vhodné najmä na spracovanie, ukladanie a prenos elektronickými/počítačovými metódami. Na doručovanie údajov od členských štátov Komisii prostredníctvom elektronickej pošty boli vytvorené formáty. Členské štáty by preto mali byť schopné posielať svoje hlásenia Komisii v štandardnom formáte. K ďalšiemu vývoju štandardného formátu sa najúčinnejšie prispeje vypracovaním usmernení Komisie.

(8) Opatrenia stanovené v tomto odporúčaní sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

TÝMTO ODPORÚČA:

1. Členské štáty môžu počas roka 2005 odoberať a analyzovať vzorky kombinácií produktov a pesticídov uvedené v prílohe I podľa počtu vzoriek jednotlivých produktov zadelených v prílohe II, pri zohľadnení podielu štátov, Spoločenstva a tretích krajín na trhu príslušného členského štátu.

   Ak sa zistí prítomnosť pesticídov, ktoré predstavujú veľké riziko, ako napríklad organofosfátové estery, endosulfán a N-metylkarbamáty, malo by sa podrobiť individuálnej analýze jednotiek druhej laboratórnej vzorky aj značné množstvo produktov, ako sú hrušky, zemiaky, mrkva, pomaranče alebo mandarínky a uhorky, najmä ak pochádzajú od toho istého výrobcu. Počet jednotiek by mal byť v súlade so smernicou Komisie 2002/63/ES [3].

   Mali by sa odoberať dve vzorky. Ak prvá laboratórna vzorka obsahuje zistiteľné rezíduum cieľového pesticídu, jednotky druhej vzorky by sa mali analyzovať po jednom.

   Každý členský štát by mal odobrať aspoň desať vzoriek detskej potravy najmä na báze zeleniny, ovocia alebo obilnín.

   Vzorky by sa mali odoberať z produktov pochádzajúcich z ekologickej výroby. Počet vzoriek by mal zodpovedať podielu ekologických produktov na trhu v jednotlivých členských štátoch a mal by zodpovedať minimálne jednej vzorke.

2. Členské štáty môžu najneskôr do 31. augusta 2006 nahlasovať výsledky analýzy vzoriek, v ktorých sa skúmali kombinácie produktu a rezídua pesticídov uvedené v prílohe I, pričom uvádzajú:

   a) použité analytické metódy a dosiahnuté úrovne nahlasovania v súlade s postupmi kontroly kvality uvedenými v Postupoch kontroly kvality pri analýze rezíduí pesticídov;

   b) počet a typ porušení predpisov a prijaté opatrenia.

   Hlásenie by malo byť vypracované vo formáte (vrátane elektronického formátu), ktorý sa riadi usmernením určeným členským štátom v súvislosti s implementáciou odporúčaní Komisie týkajúcich sa koordinovaných monitorovacích programov Spoločenstva, ktoré zabezpečuje Stály výbor pre potravinový reťazec a zdravie zvierat.

   Výsledky vzoriek odobratých z produktov ekologickej výroby by sa mali nahlasovať na osobitnom hárku s údajmi.

3. Členské štáty môžu posielať Komisii a ostatným členským štátom najneskôr do 31. augusta 2005 informácie požadované v zmysle článku 7 ods. 3 smernice 86/362/EHS a článku 4 ods. 3 smernice 90/642/EHS o monitorovaní v roku 2004, aby sa aspoň kontrolným odberom vzoriek zabezpečilo dodržanie maximálnych hladín rezíduí pesticídov, vrátane:

   a) výsledkov ich národných programov týkajúcich sa rezíduí pesticídov;

   b) informácií o postupoch kontroly kvality v ich laboratóriách, a najmä informácie o aspektoch usmernení týkajúcich sa Postupov kontroly kvality pri analýze rezíduí pesticídov, ktoré nedokázali uplatniť alebo s ktorých uplatňovaním mali problémy;

   c) informácií o akreditácii laboratórií, ktoré vykonávajú analýzu, v súlade ustanoveniami článku 3 smernice 93/99/EHS (vrátane typu akreditácie, akreditačného orgánu a kópie akreditačného osvedčenia);

[1] Ú. v. ES L 175, 4.7.1991, s. 35. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2003/14/ES (Ú. v. EÚ L 41, 14.2.2003, s. 37).
[2] Ú. v. ES L 49, 28.2.1996, s. 17. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2003/13/ES (Ú. v. EÚ L 41, 14.2.2003, s. 33).
[3] Ú. v. ES L 187, 16.7.2002, s. 30.

d) informácií o testoch odbornej spôsobilosti a kruhových testoch, na ktorých sa laboratóriá zúčastnili.

4. Členské štáty môžu najneskôr do 30. septembra 2005 odosielať Komisii svoje plánované národné programy monitorovania maximálnych hladín rezíduí pesticídov, ktoré na rok 2006 stanovujú smernice 90/642/EHS a 86/362/EHS, vrátane informácií o:

a) kritériách uplatňovaných pri určovaní počtu odoberaných vzoriek a vykonávaných analýz;

b) uplatňovaných hladinách nahlasovania a kritériách, podľa ktorých boli stanovené hladiny nahlasovania;

c) podrobnostiach o akreditácii laboratórií, ktoré vykonávajú analýzy, v zmysle smernice 93/99/EHS.

V Bruseli 1. marca 2005

Za Komisiu

Markos KYPRIANOU

člen Komisie

PRÍLOHA I

Kombinácie pesticídu a produktu určené na monitorovanie

Látka analyzovaná v rezíduu pesticídu			
	2005	2006 (*)	2007 (*)
Acefát	a)	b)	c)
Aldikarb	a)	b)	c)
Azinfos-metyl	a)	b)	c)
Azoxystrobín	a)	b)	c)
Benomylová skupina	a)	b)	c)
Bifentrín	a)	b)	c)
Brómpropylát	a)	b)	c)
Bupirimát	a)	b)	c)
Kaptán	a)	b)	c)
Karbaryl	a)	b)	c)
Chlórmekvát (**)	a)	b)	c)
Chlórtalonil	a)	b)	c)
Chlórprofám	a)	b)	c)
Chlórpyrifos	a)	b)	c)
Chlórpyrifos-metyl	a)	b)	c)
Cypermetrín	a)	b)	c)
Cyprodinil	a)	b)	c)
Deltametrín	a)	b)	c)
Diazinón	a)	b)	c)
Dichlofluanid	a)	b)	c)
Dikofol	a)	b)	c)
Dimetoát	a)	b)	c)
Difenylamín (***)	a)	b)	c)
Endosulfán	a)	b)	c)
Fenhexamid	a)	b)	c)
Fludioxonil	a)	b)	c)
Folpet	a)	b)	c)
Imazalil	a)	b)	c)
Imidakloprid	a)	b)	c)
Iprodión	a)	b)	c)
Krezoxim-metyl	a)	b)	c)
Lambda-cyhalotrín	a)	b)	c)
Malatión	a)	b)	c)

Látka analyzovaná v rezíduu pesticídu			
	2005	2006 (*)	2007 (*)
Manebová skupina	a)	b)	c)
Metalaxyl	a)	b)	c)
Metamidofos	a)	b)	c)
Metidatión	a)	b)	c)
Metiokarb	a)	b)	c)
Methomyl	a)	b)	c)
Myklobutanil	a)	b)	c)
Oxydemetón-metyl	a)	b)	c)
Paratión	a)	b)	c)
Fosalón	a)	b)	c)
Pirimikarb	a)	b)	c)
Pirimifos-metyl	a)	b)	c)
Procymidón	a)	b)	c)
Propargit	a)	b)	c)
Pyretríny	a)	b)	c)
Pyrimetanil	a)	b)	c)
Spiroxamín	a)	b)	c)
Tiabendazol	a)	b)	c)
Tolkloflos-metyl	a)	b)	c)
Tolylfluanid	a)	b)	c)
Triadimefón	a)	b)	c)
Vinklozolín	a)	b)	c)

a) Hrušky, fazuľa (čerstvá alebo mrazená), zemiaky, mrkva, pomaranče alebo mandarínky, špenát (čerstvý alebo mrazený), ryža a uhorky.
b) Karfiol, paprika, pšenica, baklažán, hrozno, hrach (čerstvý alebo mrazený bez strukov), banány a pomarančová šťava.
c) Jablká, rajčiny, hlávkový šalát, jahody, pór, hlávková kapusta, raž alebo ovos, broskyne vrátane nektáriniek a podobných hybridov.

(*) Vzťahuje sa na roky 2006 a 2007 podľa programov odporúčaných na tieto roky.
(**) Chlórmekvát by sa mal analyzovať len v hruškách a obilninách.
(***) Difenylamín by sa mal analyzovať len v jablkách a hruškách.

PRÍLOHA II

Počet vzoriek jednotlivých produktov odoberaných členskými štátmi

Kód krajiny	Vzorky	Kód krajiny	Vzorky
AT	12	IT	65
BE	12	IE	12
CY	12	LU	12
CZ	12	LT	12
DE	93	LV	12
DK	12	MT	12
ES	45	NL	17
EE	12	PT	12
EL	12	PL	45
FR	66	SE	12
FI	12	SI	12
HU	12	SK	12
		UK	66
Celkový počet vzoriek: 613			